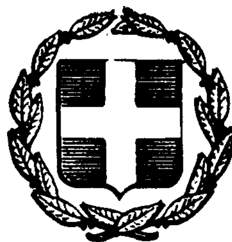


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΤΗ 5 ΜΑΪΟΥ 1981 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ | ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 121

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΙ

(1)

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1151

Περὶ κυρώσεως τῆς ἀπὸ 30 Δεκεμβρίου 1980 Πράξεως Νομοθ. Περιεχομένου περὶ παρατάσεως μέχρι τέλους Δεκεμβρίου 1981 τῆς ἰσχύος τῶν διατάξεων «περὶ ἐπιβολῆς ἀγορανομικοῦ ἐλέγχου ἐπὶ τῶν μισθωμάτων κατοικιῶν».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀπεφασίσαμεν:

Ἄρθρον 1ον.

Κυροῦται ἀφ' ἧς ἴσχυσεν ἡ ἀπὸ 30 Δεκεμβρίου 1980 Πράξις Νομοθ. Περιεχομένου, δημοσιευθεῖσα εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 300/Α/31.12.1980 ΦΕΚ «περὶ παρατάσεως μέχρι τέλους Δεκεμβρίου 1981 τῆς ἰσχύος τῶν διατάξεων «περὶ ἐπιβολῆς ἀγορανομικοῦ ἐλέγχου ἐπὶ τῶν μισθωμάτων κατοικιῶν» ἔχουσα ὡς ἀκολούθως:

«ΠΡΑΞΙΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ

Περὶ παρατάσεως μέχρι τέλους Δεκεμβρίου 1981 τῆς ἰσχύος τῶν διατάξεων «περὶ ἐπιβολῆς ἀγορανομικοῦ ἐλέγχου ἐπὶ τῶν μισθωμάτων κατοικιῶν».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει:

1. Τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 44 παρ. 1 τοῦ Συντάγματος.

2. Τὴν ἔκτακτον, ἐξαιρετικῶς ἐπείγουσαν καὶ ἀπροβλέπτως ἀνακύψασαν ἀνάγκην συνεχίσεως τοῦ ἀγορανομικοῦ ἐλέγχου τῶν ὡς κατοικιῶν χρησιμοποιουμένων ἀστικῶν ἀκινήτων, ὑπὸ τοὺς μέχρι τοῦδε ἰσχύοντας ὅρους.

3. Τὸ ὅτι ἡ Βουλὴ τελεῖ ἐν διακοπαῖς, προτάσει τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀποφασίζομεν:

Ἄρθρον μόνον.

1. Ἡ ἰσχὺς τῆς ἀπὸ 9 Αὐγούστου 1978 Πράξεως Νομοθετικοῦ Περιεχομένου «περὶ ἐπιβολῆς ἀγορανομικοῦ ἐλέγχου ἐπὶ τῶν μισθωμάτων τῶν κατοικιῶν» (ΦΕΚ 123Α'/9.8.1978), ὡς αὕτη τροποποιηθεῖσα ἐκυρώθη διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 833/1978 Νόμου (ΦΕΚ 215Α'/8.12.1978) καὶ παρετάθη διὰ τοῦ Ν. 1059/1980 (ΦΕΚ 152Α'/30.6.1980) μέχρι 31.12.1980, παρατείνεται καὶ αὖθις μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1981.

2. Ἐπὶ τῶν μισθώσεων, αἵτινες ὑπάγονται εἰς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 1 καὶ τῶν παρ. 1 καὶ 2 τοῦ ἄρθρου 2, τῆς περὶ ἧς ἡ προηγουμένη παράγραφος Πράξεως Νομοθετικοῦ Περιεχομένου, καταβάλλεται ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1981 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1981 τὸ ἰσχῦον κατὰ τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1980 «θεμιτὸν μίσθωμα», ηὐξημένον κατὰ 15%.

3. Ἡ ἰσχὺς τῆς παρούσης ἄρχεται ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1981, ὑποβληθήσεται δὲ εἰς τὴν Βουλὴν πρὸς κύρωσιν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Δεκεμβρίου 1980

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΑΛΛΗΣ

Ὁ Ἀντιπρόεδρος
ΚΩΝΣΤ. Ε. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Τὰ Μέλη
ΚΩΝ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ, ΕΥΑΓΓ. ΑΒΕΡΩΦ—ΤΟΣΙΤΣΑΣ, ΓΕΩΡΓ. ΣΤΑΜΑΤΗΣ, ΧΡΙΣΤΟΦ. ΣΤΡΑΤΟΣ, ΑΘΑΝ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ, ΜΙΛΤ. ΕΒΕΡΤ, ΑΘΑΝ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΚΟΝΤΟΓΕΩΡΓΗΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ, ΣΤ. ΔΗΜΑΣ, ΑΝΔΡ. ΑΝΔΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ, ΣΤΕΦ. ΜΑΝΟΣ, ΑΡ. ΚΑΛΑΝΤΖΑΚΟΣ, ΚΩΝ. ΛΑΣΚΑΡΗΣ, ΣΠ. ΔΟΞΙΑΔΗΣ, ΤΖΑΝ. ΤΖΑΝΝΕΤΑΚΗΣ, ΓΕΩΡΓ. ΠΑΥΤΑΣ, ΓΕΩΡΓ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ, ΔΗΜ. ΔΑΒΑΚΗΣ, Ι. ΦΙΚΙΩΡΗΣ.

Ἄρθρον 2ον.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος νόμου ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ παρὼν νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' Ἡμῶν σήμερον κυρωθείς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Ἀπριλίου 1981

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ
ΑΡ. ΚΑΛΑΝΤΖΑΚΟΣ

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 4 Μαΐου 1981

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣ

---

(2)

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1152

Περὶ κυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου τῆς 7ης Ἀπριλίου τοῦ 1978 «περὶ νέας παρατάσεως τῆς Διεθνοῦς Συμφωνίας τοῦ Ἐλαιολάδου 1963, ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη καὶ παρετάθη».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀπεφασίσαμεν:

Ἄρθρον πρῶτον.

Κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχὺν νόμου τὸ εἰς τὴν Γενεύην συναφθὲν τὴν 7ην Ἀπριλίου 1978, Πρωτόκολλον «περὶ νέας παρατάσεως τῆς Διεθνοῦς Συμφωνίας τοῦ Ἐλαιολάδου 1963, ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη καὶ παρετάθη», τὸ ὁποῖον ὑπεγράφη ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν Μαδρίτην τὴν 18ην Ὀκτωβρίου 1978 καὶ τοῦ ὁποίου τὸ κείμενον εἰς τὸ πρωτότυπον εἰς τὴν Γαλλικὴν καὶ εἰς μετάφρασιν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν ἔχει ὡς ἀκολούθως :

PROTOCOLE DU 7 AVRIL 1978 PORTANT NOUVELLE RECONDUCTION DE L' ACCORD INTERNATIONAL DE 1963 SUR L' HUILE D' OLIVE, TEL QU' AMENDE ET RECONDUIT

Les Parties au présent Protocole,

Considérant que l' Accord international de 1963 sur l' huile d' olive, qui a succédé à celui de 1956 amendé par le Protocole du 3 avril 1958, et tel qu' il a été reconduit et amendé par les protocoles successifs adoptés à Genève le 30 mars 1967, le 7 mars 1969 et le 23 mars 1973, iy compris les amendements entrés en vigueur le 1er novembre 1971 en vertu des dispositions de son article 38 (l' ensemble de ces instruments étant ci - après dénommé «l' Accord»), vient en principe à expiration le 31 décembre 1978,

Estimant souhaitable de proroger l' Accord d' une année en vue de poursuivre les travaux préparatoires à la négociation d' un nouvel accord international sur l' huile d' olive dans le cadre de la résolution 93 (IV) de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, relative au programme intégré pour les produits de base, parmi lesquels figure l' huile d' olive,

Sont convenues de ce qui suit :

Article premier

L' Accord, tel que reconduit par le présent Protocole, restera en vigueur entre les Parties au présent Protocole jusqu' au 31 décembre 1979,

Article 2

1. Tout gouvernement qui devient Partie au présent Protocole sera Partie à l' Accord ainsi reconduit.

2. En ce qui concerne les Parties au présent Protocole, l' Accord et le présent Protocole seront lus et interprétés comme un seul instruments et seront dénommés «Accord international de 1963 sur l' huile d' olive, tel qu' amendé et reconduit en 1978».

Article 3.

1. Tout gouvernement qui est membre de la Conférence des NationsUnies sur le commerce et le developpement peut devenir Partie au présent Protocole, conformément à sa procédure constitutionnelle ou institutionnelle :

a) En le signant ; ou

b) En le ratifiant, en l' acceptant ou en l'approuvant après l' avoir signé sous réserve d' une ratification, d' une acceptation ou d' une approbation ; ou

c) En y adhérant.

2. En signant le présent Protocole, chaque gouvernement signataire déclare si, conformément à sa procédure constitutionnelle ou institutionnelle, sa signature est ou non sujette à ratification, à acceptation on à approbation.

Article 4

Le présent Protocole sera ouvert à la signature à Madrid, auprès du Gouvernement de l' Espagne, ci - après dénommé «le dépositaire», jusqu' au 31 octobre 1978 inclus.

Article 5

Si la ratification, l'acceptation ou l' approbation est requise, l'instrument correspondant devra être déposé auprès du dépositaire au plus tard le 31 décembre 1978, étant entendu que le Conseil pourra accorder une ou plusieurs prolongations de délai à tout gouvernement signataire qui n' aura pas déposé ledit instrument à cette date.

Article 6

Tout gouvernement non signataire admis à adhérer au présent Protocole en vertu de l' article 9 peut notifier au dépositaire qu'il s'engage à satisafaire danls es délais les plus brefs à la procédure constitutionnelle ou institutionnelle requise pour son adhésion audit Protocole.

Article 7

1. Tout gouvernement signataire qui n'a pas été en mesure de déposer son instrument de ratification, d' acceptation ou d'approbation pour le 31 décembre 1978 et qui a obtenu une prolongation de délai pour le faire en vertu de l' article 5 du présent Protocole, ainsi que tout gouvernement non signataire qui a fait une notification conformément à l' article 6 du présent Protocole, peuvent notifier au dépositaire qu' ils appliqueront à title provisoire l' Accord tel que reconduit par le présent Protocole.

2. Durant toute la période pandant laquelle l' Accord reconduit par le présent Protocole est en vigueur à titre soit définitif, soit provisoire, un gouvernement signataire ou non signätaire qui a fait une notification conformemnt au paragraphe 1 du présent article est membre à titre provisoire, avec tous les droits et les obligations d' un membre, jusqu' à ce qu' il devienne Partie contractante.

Article 8

1. Le présent Protocole entrera en vigueur à titre définitif le 1er janvier 1979 ou à toute date au cours des douze mois qui suivront, entre les gouvernements qui l' auront signé et, dans les cas où leur procédure constitutionnelle ou institutionnelle l' exige, qui l' auront ratifié, accepté ou approuvé ou qui y auront adhéré, si figurent parmi eux les gouvernements de six pays principalement producteurs représentant ensemble au moins 60 p. 100 de la production mondiale d' huile d' olive au cours de la période de référence prévue dans l' article 3 de l' Accord, ainsi que les gòuvernement de trois pays principalement importateurs. Si le présent Protocole n' est pas éntré en vigueur à titre définitif dans les conditions prescrites par la phrase qui précède, il entrera en vigeuer n titre défitif à tout moment suivant son entrée en vigeur à titre provisoire où les conditions prescrites dans le présent paragraphe quant au nombre de gouvernement et au pourcentage de la production mondiale de d' huile d' olive seront remplies par le dépôt d' instruments de ratification, d' acceptation, d' approbation ou d' adhésion.

2. Le présent Protocole entrera en vigeuur à titre provisoire le 1er janvier 1979 ou à toute date au cours des douze mois qui suivront, entre les gouvernements qui l' auront signé et, dans les cas où leur procédure constitutionnelle ou instritutionnelle l' exige, qui l' auront ratifié, accepté, approuvé ou qui y auront indiqué qu' ils appliqueront à titre provisoire, si figurent parmi eux les gouvernements de six pays principalement producteurs représentant ensemble au moins 60 p. 100 de la production mondiale d' huile d' olive au cours de la période de référence prévue dans l' article 3 de l'Accord, ainsi que les gouvernements de trois pays principalement importateurs.

3. Si, au 1er janvier 1979, le présent Protocole n' est pas entré en vigueur à titre soit provisoire, soit définitif, dans les conditions indiquées aux paragraphes 1 et 2 du présent article, mais a reçu un nombre suffisant de signatures pour pouvoir entrer en vigueur après ratification, acceptation ou approbation, conformément aux dispositions prévues à cet effet dans le présent Protocole, l' Accord demeurera en viguer, conformément au paragraphe 4 de l' article 37, au - delà du 1er janvier 1979 jusqu' à la date d' entrée en vigueur à titre provisoire ou définitif du présent Protocole, sans que la durée de cette prorogation puisse dépasser douze mois.

4. Si, au 31 octobre 1978, le présent Protocole n' a pas reçu le nombre de signatures requis pour entrer en vigueur après ratification, acceptation ou approbations, les gouvernements qui l' auront signé et, dans le cas où leur procédure constitutionnelle ou institutionnelle l' exige, qui l' auront ratifié, accepté, approuvé ou qui y auront adhéré ou auront indique qu' ils l' appliqueront à titre provisoire, pourront décider d' un commun accord que le présent Protocole entrera en vigueur en ce qui les concerne ou pourront prendre toute autre décision que la situation leur paraitra requérir.

Article 9

1. Le présent Protocole sera ouvert à l' adhésion de tout gouvernement non signataire membre de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le dévéloppement.

2. L' adhésion au présent Protocole sera considérée comme une adhésion à l' Accord ainsi reconduit.

3. L' adhésion s' effectuera par le dépôt d' un instrument d' adhésion auprès du dépositaire et prandra effet à partir de la date de dépôt dudit instrument ou de la date d' entrée en vigueur du présent Protocole, si cette date est postérieure à l' autre.

Article 10

Si, au 31 décembre 1979, un nouvel accord à été négocié et a reçu le nombre de signatures requis pour pouvoir entrer en vigueur après ratification, acceptation ou approbation, mais que ce nouvel accord ne soit pas entré en vigueur à titre provisoire ou définitif, le présent Protocole demeurera en vigueur au - delà du 31 décembre 1979 jusqu' à l' entrée en vigueur du nouvel accord, sans que la durée du cette prorogation puisse dépasser douze mois.

Article 11

1. Tout gouvernement peut, au moment de la signature, ou du dépôt de son instrument de ratification, d' acceptation ou d' approbation du présent Protocole, ou de l' adhésion à celui - ci, déclarer, par notification adressée au dépositaire, que l' Accord. tel que reconduit par le présent Protocole, est rendu applicable à tel ou tel des territtoires dont il assure actuellement en dernier ressort les relations internationales. L'Accord s' appliqeu aux territoires mentionnées dans la notification à compter de la date de celle - ci où de la date à laquelle le présent Protocole entre en vigueur pour ce gouvernement, si elle est postérieure à la notification.

2. Toute Partie contractante qui a fait une déclaration en paplication du paragraphe 1 du présent article peut, à tout moment ultérieur, déclarer, par notification adressée au dépositaire, que l' Accord, tel que reconduit par le présent Protocole, cesse de s' appliquer au territoire désigné dans la notification, et l' Accord cesse de s' appliqueur au territoire dont il s' agit à compter de la date de cette notification.

3. Si un territoire auquel l'Accord, tel que reconduit par le présent Protocole, a été rendu applicable en vertu du paragraphe 1 du présent article devient ultérieurement indépendant, le gouvernement de ce territoire peut, dans les 90 jours qui suivent son accession à l' indépendance, déclarer, par notification adressée ai dépositaire,

qu' il a ssumé les droits et les obligations d' une Partie à l' Accord, tel que reconduit par le présent Protocole. Il devient Partie a l' Accord à compter de la date de cette notification.

Article 12

Le dépositaire de l' Accord avisera sans tarder, les gouvernements signataires et adhérents de toute signature, ratification, acceptation ou approbation du présent Protocole ou adhésion à ce Protocole, de toute notification faite conformément aux articles 6 et 7 dudit Protocole, ainsi que de la date d' entrée en vigueur du présent Protocole.

Article 13

Toute référence dans le présent Protocole à unagouvernement est réputée valoir pour la Communauté écomonique européenne ou pour tout organisme intergouvernemental ayant des responsabilités en matière de négociation, de conclusion et d' application d' accords internationaux, en particulier d' aceords sur les produits de base.

Les textes du présent Protocole en langues anglaise, arabe, espagnole, française et italienne font tous également foi, les originaux étant déposés auprès du Gouvernement de l' Espagne.

EN FOI DE QUOI les soussignés, dûment autorisés à cet effet par leur gouvernements, ont signé le présent Protocole à la date qui figure en regard de leur signature.

FAIT à Genéve, le 7 avril 1978.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

Τῆς 7ης Ἀπριλίου τοῦ 1978, «περὶ νέας παρατάσεως τῆς Διεθνοῦς Συμφωνίας τοῦ Ἐλαιολάδου 1963, ὡς ἐτροποποιήθη καὶ παρετάθη».

Τὰ συμβαλλόμενα Μέρη τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου.

Λαβόντα ὑπ' ὄψιν ὅτι, ἡ Διεθνὴς Συμφωνία τοῦ Ἐλαιολάδου τοῦ ἔτους 1963 ἡ ὁποία διεδέχθη ἐκείνη τοῦ 1956, ὡς ἐτροποποιήθη διὰ τοῦ Πρωτοκόλλου τῆς 3ης Ἀπριλίου 1958, καὶ ἡ ὁποία ἔχει παραταθῆ καὶ τροποποιηθῆ διὰ τῶν διαδοχικῶν Πρωτοκόλλων γενομένων δεκτῶν εἰς Γενεύην τὴν 30 Μαρτίου 1967, τὴν 7 Μαρτίου 1969 καὶ τὴν 23 Μαρτίου 1973 συμπεριλαμβανομένων τῶν τεθεισῶν ἐν ἰσχύι τὴν 1 Νοεμβρίου 1971, τροποποιήσεων, δυνάμει τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 38 αὐτῆς (τὸ σύνολον τῶν ὀργάνων αὐτῶν ὀνομάζεται κατωτέρω «ἡ Συμφωνία»), πρόκειται κατ' ἀρχὴν νὰ ἐκπνεύσῃ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1978,

Θεωρῶντα ὅτι εἶναι εὐκτέον νὰ παραταθῇ δι' ἓν ἔτος ἡ Συμφωνία ἐν ὄψει τῆς συνεχίσεως τῶν προπαρασκευαστικῶν ἐργασιῶν διὰ τὴν διαπραγμάτευσιν μιᾶς νέας διεθνοῦς Συμφωνίας τοῦ Ἐλαιολάδου εἰς τὸ πλαίσιον τῆς ἀποφάσεως 93 (IV) τῆς Διασκέψεως τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν διὰ τὸ Ἐμπόριον καὶ τὴν Ἀνάπτυξιν, ἀναφερομένης εἰς τὸ ὁλοκληρωμένον Πρόγραμμα διὰ τὰ βασικὰ προϊόντα, μεταξὺ τῶν ὁποίων περιλαμβάνεται τὸ ἐλαιόλαδον.

Συνεφώνησαν τὰ κάτωθι:

Ἄρθρον 1.

Ἡ Συμφωνία ὡς αὐτὴ παρατείνεται διὰ τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου θὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύι μεταξὺ τῶν συμβαλλομένων εἰς τὸ παρὸν Πρωτόκολλον Μερῶν μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου 1979.

Ἄρθρον 2.

Πᾶσα Κυβέρνησις ἥτις καθίσταται συμβαλλόμενον Μέρος τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου θὰ εἶναι Συμβαλλόμενον Μέρος εἰς τὴν προταθεῖσαν οὕτω Συμφωνίαν.

Ὅσον ἀφορᾶ τὰ συμβαλλόμενα μέρη τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, ἡ Συμφωνία καὶ τὸ παρὸν Πρωτόκολλον θὰ ἀναγιγνώσκωνται καὶ θὰ ἑρμηνεύωνται ὡς ἕνα μόνον κείμενον καὶ θὰ ὀνομάζωνται Διεθνὴς Συμφωνία τοῦ Ἐλαιολάδου, 1963, ὡς αὐτὴ τροποποιήθη καὶ παρετάθη τὸ 1978.

Ἄρθρον 3.

1. Πᾶσα Κυβέρνησις ἥτις εἶναι μέλος τῆς Διασκέψεως τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν διὰ τὸ Ἐμπόριον καὶ τὴν Ἀνάπτυξιν δύναται νὰ καταστῇ Μέλος τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, συμφώνως πρὸς τὴν Συνταγματικὴν ἢ θεσμικὴν διαδικασίαν αὐτῆς,

α) διὰ τῆς ὑπογραφῆς τούτου ἢ

β) διὰ τῆς ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς ἢ τῆς ἐγκρίσεως τούτου μετὰ τὴν ὑπογραφήν του ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῆς ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς ἢ ἐγκρίσεως ἢ

γ) διὰ τῆς προσχωρήσεως εἰς τοῦτο.

2. Κατὰ τὴν ὑπογραφὴν τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου ἑκάστη Κυβέρνησις δηλοῖ ἐάν, συμφώνως πρὸς τὴν Συνταγματικὴν ἢ Θεσμικὴν διαδικασίαν αὐτῆς, ἡ ὑπογραφή της ὑπόκειται ἢ ὄχι εἰς ἐπικύρωσιν, ἀποδοχὴν ἢ ἔγκρισιν.

Ἄρθρον 4.

Τὸ παρὸν Πρωτόκολλον θὰ παραμείνῃ ἀνοικτὸν πρὸς ὑπογραφὴν ἐν Μαδρίτῃ παρὰ τῇ Ἱσπανικῇ Κυβερνήσει ἡ ὁποία ὀνομάζεται ἐν τοῖς ἑπομένοις, «Ἡ Θεματοφύλαξ», μέχρι τῆς 31 Ὀκτωβρίου 1978 συμπεριλαμβανομένης.

Ἄρθρον 5.

Ἐὰν ἀπαιτεῖται ἡ ἐπικύρωσις, ἡ ἀποδοχὴ ἢ ἡ ἔγκρισις, τὸ ἀντίστοιχον ὄργανον δέον νὰ κατατεθῇ εἰς τὴν Κυβέρνησιν Θεματοφύλακα τὸ βραδύτερον τὴν 31 Δεκεμβρίου 1978, ἐννοουμένου ὅτι τὸ Συμβούλιον θὰ δύναται νὰ παράσχῃ μίαν ἢ περισσοτέρας παρατάσεις τῆς προθεσμίας εἰς πᾶσαν ὑπογράψασαν Κυβέρνησιν, ἡ ὁποία δὲν θὰ ἔχῃ καταθέσει τὸ εἰρημένον ὄργανον μέχρι τὴν ἡμερομηνίαν αὐτήν.

Ἄρθρον 6.

Πᾶσα μὴ ὑπογράψασα Κυβέρνησις δικαιουμένη ὅπως προσχωρήσῃ εἰς τὸ παρὸν Πρωτόκολλον δυνάμει τοῦ ἄρθρου 9, δύναται νὰ γνωστοποιήσῃ εἰς τὴν Θεματοφύλακα ὅτι ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἀκολουθήσῃ τὴν ἰσχύουσαν Συνταγματικὴν ἢ Θεσμικὴν διαδικασίαν της διὰ τὴν προσχώρησιν εἰς τὸ εἰρημένον Πρωτόκολλον εἰς τὸν συντομώτερον δυνατὸν χρόνον.

Ἄρθρον 7.

1. Πᾶσα ὑπογράψασα Κυβέρνησις ἡ ὁποία δὲν ἦτο εἰς θέσιν νὰ καταθέσῃ τὸ ἔγγραφον τῆς ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς ἢ ἐγκρίσεως τὴν 31 Δεκεμβρίου 1978 καὶ ἡ ὁποία ἔλαβε διὰ νὰ πράξῃ τοῦτο παράτασιν προθεσμίας δυνάμει τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, ὡς καὶ πᾶσα μὴ ὑπογράψασα Κυβέρνησις ἡ ὁποία προέβη εἰς τὴν γνωστοποίησιν, συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 6 τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, δύναται νὰ γνωστοποιήσῃ εἰς τὴν Θεματοφύλακα ὅτι θὰ ἐφαρμόζῃ προσωρινῶς τὴν Συμφωνίαν ὡς αὐτὴ παρατείνεται διὰ τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου.

2. Καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς περιόδου καθ' ἣν ἡ παραταθεῖσα διὰ τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου Συμφωνία εἶναι ἐν ἰσχύι εἴτε προσωρινῶς, εἴτε ὁριστικῶς, μία Κυβέρνησις ὑπογράψασα, ἢ Κυβέρνησις μὴ ὑπογράψασα, ἡ ὁποία ἔχει προβῆ, εἰς τὴν προβλεπομένην ὑπὸ τῆς παραγράφου 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου γνωστοποίησιν, ἀποτελεῖ προσωρινὸν Μέλος μὲ ὅλα

τὰ δικαιώματα καὶ τὰς ὑποχρεώσεις Μέλους ἕως ὅτου καταστῇ Συμβαλλόμενον Μέρος.

Ἄρθρον 8.

1. Τὸ παρὸν Πρωτόκολλον θὰ τεθῇ ἐν ἰσχύι ὁριστικῶς τὴν 1 Ἰανουαρίου 1979 ἢ εἰς ἑτέραν ἡμερομηνίαν ἐντὸς τῶν ἑπομένων 12 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας αὐτῆς μεταξὺ τῶν Κυβερνήσεων αἱ ὁποῖαι θὰ ἔχουν ὑπογράψει τοῦτο καί, εἰς περιπτώσεις κατὰ τὰς ὁποίας, ἡ Συνταγματικὴ ἢ Θεσμικὴ διαδικασία των τὸ ἀπαιτεῖ ἔχουν ἐπικυρώσει, ἀποδεχθῆ ἢ ἐγκρίνει τοῦτο ἢ αἱ ὁποῖαι ἔχουν προσχωρήσει εἰς αὐτό, ἐὰν εἰς τὰς Κυβερνήσεις αὐτὰς περιλαμβάνονται αἱ Κυβερνήσεις τῶν ἓξ κυρίως παραγωγικῶν χωρῶν ἀντιπροσωπεύουσαι ἐν συνόλῳ τοὐλάχιστον 60% τῆς παγκοσμίου παραγωγῆς ἐλαιολάδου κατὰ τὴν ὁριζομένην ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 3 τῆς Συμφωνίας περίοδον ἀναφορᾶς, καθὼς ἐπίσης καὶ αἱ Κυβερνήσεις τριῶν κυρίως εἰσαγωγικῶν χωρῶν. Ἐὰν τὸ παρὸν Πρωτόκολλον δὲν θὰ τεθῇ ἐν ἰσχύι ὁριστικῶς, συμφώνως πρὸς τὰ ὁριζόμενα εἰς τὸ προηγούμενον ἐδάφιον, θὰ τεθῇ ὁριστικῶς ἐν ἰσχύι εἰς πάντα χρόνον μετὰ τὴν ἔναρξιν τῆς προσωρινῆς ἰσχύος τούτου, ὅταν αἱ καθοριζόμεναι εἰς τὴν παροῦσαν παράγραφον προϋποθέσεις, ὡς πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν Κυβερνήσεων καὶ τὴν ποσοστιαίαν ἀναλογίαν ἐπὶ τῆς παγκοσμίου παραγωγῆς τοῦ ἐλαιολάδου θὰ ἔχουν συμπληρωθῆ, διὰ τῆς καταθέσεως τοῦ ὀργάνου ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς, ἐγκρίσεως, ἢ προσχωρήσεως.

2. Τὸ παρὸν Πρωτόκολλον θὰ τεθῇ προσωρινῶς ἐν ἰσχύι τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1979 ἢ εἰς ἑτέραν ἡμερομηνίαν ἐντὸς τῶν ἑπομένων 12 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ταύτης, μεταξὺ τῶν Κυβερνήσεων αἱ ὁποῖαι θὰ ἔχουν ὑπογράψει τοῦτο καί, εἰς περιπτώσεις κατὰ τὰς ὁποίας ἡ Συνταγματικὴ ἢ Θεσμικὴ διαδικασία των τὸ ἀπαιτεῖ, θὰ ἔχουν ἐπικυρώσει, ἀποδεχθῆ, ἐγκρίνει τοῦτο ἢ αἱ ὁποῖαι θὰ ἔχουν προσχωρήσει εἰς αὐτό, ἢ θὰ ἔχουν δηλώσει ὅτι θὰ ἐφαρμόζουν προσωρινῶς τοῦτο, ἐὰν εἰς τὰς Κυβερνήσεις αὐτὰς περιλαμβάνωνται αἱ Κυβερνήσεις τῶν ἓξ κυρίως παραγωγικῶν χωρῶν, ἀντιπροσωπεύουσαι ἐν συνόλῳ τοὐλάχιστον 60% τῆς παγκοσμίου παραγωγῆς τοῦ ἐλαιολάδου κατὰ τὴν ὁριζομένην ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 3 τῆς Συμφωνίας περίοδον ἀναφορᾶς, ὡς ἐπίσης καὶ αἱ Κυβερνήσεις τριῶν κυρίως εἰσαγωγικῶν χωρῶν.

3. Ἐὰν τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1979 τὸ παρὸν Πρωτόκολλον δὲν θὰ ἔχῃ τεθῆ ἐν ἰσχύι, εἴτε προσωρινῶς εἴτε ὁριστικῶς, κατὰ τὰ ὁριζόμενα εἰς τὰς παραγράφους 1 καὶ 2 τοῦ παρόντος ἄρθρου, ἀλλὰ ἔχῃ λάβει ἐπαρκῆ ἀριθμὸν ὑπογραφῶν διὰ νὰ δύναται νὰ τεθῇ ἐν ἰσχύι μετὰ ἐπικύρωσιν, ἀποδοχὴν ἢ ἔγκρισιν, συμφώνως πρὸς τοὺς προβλεπομένους διὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν ὅρους τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, ἡ Συμφωνία θὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύι, συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον 4 τοῦ ἄρθρου 37, πέραν τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1979 μέχρι τὴν χρονολογίαν ἐνάρξεως ἰσχύος προσωρινῶς ἢ ὁριστικῶς τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι ἡ διάρκεια τῆς παρατάσεως ταύτης δὲν θὰ ὑπερβῆ τοὺς δώδεκα μῆνας.

4. Ἐὰν τὴν 31 Ὀκτωβρίου 1978 τὸ παρὸν Πρωτόκολλον δὲν ἔχῃ συγκεντρώσει τὸν ἀπαιτούμενον ἀριθμὸν ὑπογραφῶν διὰ νὰ τεθῇ ἐν ἰσχύι μετὰ ἐπικύρωσιν, ἀποδοχήν, ἢ ἔγκρισιν αἱ Κυβερνήσεις αἱ ὁποῖαι ἔχουν ὑπογράψει τοῦτο καί, εἰς περιπτώσεις κατὰ τὰς ὁποίας ἡ Συνταγματικὴ ἢ θεσμικὴ διαδικασία αὐτῶν τὸ ἀπαιτοῦν, ἔχουν ἐπικυρώσει, ἀποδεχθῆ, ἐγκρίνει τοῦτο ἢ αἱ ὁποῖαι ἔχουν προσχωρήσει εἰς τοῦτο, ἢ ἔχουν δηλώσει ὅτι θὰ τὸ ἐφαρμόζουν προσωρινῶς, θὰ δύνανται νὰ ἀποφασίσουν διὰ κοινῆς συμφωνίας ὅτι τὸ παρὸν Πρωτόκολλον θὰ τεθῇ ἐν ἰσχύι μεταξύ των, ἢ θὰ δύνανται νὰ λάβουν οἱανδήποτε ἑτέραν ἀπόφασιν τὴν ὁποίαν θὰ κρίνουν ὅτι ἀπαιτοῦν αἱ περιστάσεις.

Ἄρθρον 9.

1. Τὸ παρὸν Πρωτόκολλον θὰ παραμείνῃ ἀνοικτὸν πρὸς προσχώρησιν παρὰ πάσης μὴ ὑπογραψάσης Κυβερνήσεως μέλους τῆς Διασκέψεως τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν διὰ τὸ Ἐμπόριον καὶ τὴν Ἀνάπτυξιν.

2. Ἡ προσχώρησις εἰς τὸ παρὸν Πρωτόκολλον θὰ θεωρεῖται ὡς προσχώρησις εἰς τὴν παραταθεῖσαν οὕτω Συμφωνίαν.

3. Ἡ προσχώρησις θὰ πραγματοποιηθῇ διὰ τῆς καταθέσεως τοῦ ὀργάνου προσχωρήσεως εἰς τὴν Κυβέρνησιν Θεματοφύλακα καὶ θὰ ἰσχύῃ ἀπὸ τῆς χρονολογίας τῆς καταθέσεως τοῦ εἰρημένου ὀργάνου ἢ ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, ἐὰν ἡ ἡμερομηνία αὐτὴ εἶναι μεταγενεστέρα τῆς ἑτέρας.

Ἄρθρον 10.

Ἐὰν μέχρι τὴν 31 Δεκεμβρίου 1979, μία νέα Συμφωνία θὰ γίνῃ δεκτὴ κατόπιν διαπραγματεύσεων καὶ θὰ ἔχῃ λάβει τὸν ἀπαιτούμενον ἀριθμὸν ὑπογραφῶν διὰ νὰ δύναται νὰ τεθῇ ἐν ἰσχύι μετὰ ἐπικύρωσιν, ἀποδοχὴν ἢ ἔγκρισιν, καὶ ἐὰν ἡ νέα αὐτὴ Συμφωνία δὲν ἔχῃ τεθῆ προσωρινῶς ἢ ὁριστικῶς ἐν ἰσχύι, τὸν παρὸν Πρωτόκολλον θὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύι πέραν τῆς 31 Δεκεμβρίου 1979 μέχρι τὴν ἔναρξιν ἰσχύος τῆς νέας Συμφωνίας, χωρὶς ἡ διάρκεια τῆς παρατάσεως ταύτης νὰ δύναται νὰ ὑπερβῆ τοὺς δώδεκα μῆνας.

Ἄρθρον 11.

1. Πᾶσα Κυβέρνησις ὀφείλει, κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ὑπογραφῆς, ἢ κατὰ τὴν κατάθεσιν τοῦ ὀργάνου ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς ἢ ἐγκρίσεως τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, ἢ τῆς προσχωρήσεως εἰς τοῦτο, νὰ δηλώσῃ διὰ γνωστοποιήσεως ἀπευθυνομένης πρὸς τὴν Κυβέρνησιν Θεματοφύλακα, ὅτι ἡ Συμφωνία, ὡς αὕτη παρατείνεται διὰ τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, θὰ ἐφαρμόζεται εἰς πᾶν ἔδαφος ἀπὸ ἐκεῖνα τῶν ὁποίων ἐξασφαλίζει ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰς τελικὸν λόγον τὰς διεθνεῖς σχέσεις. Ἡ Συμφωνία ἐφαρμόζεται εἰς τὰ ἀναφερόμενα ἐν τῇ ἀνακοινώσει ἐδάφη ἀπὸ τῆς χρονολογίας τῆς ἀνακοινώσεως ἢ ἀπὸ τῆς χρονολογίας καθ' ἣν τὸ παρὸν Πρωτόκολλον τίθεται ἐν ἰσχύι διὰ τὴν Κυβέρνησιν ταύτην, ἐὰν ἡ χρονολογία αὕτη εἶναι μεταγενεστέρα τῆς γνωστοποιήσεως.

2. Πᾶν Συμβαλλόμενον Μέρος ὅπερ ἔχει προβῆ εἰς τὴν κατ' ἐφαρμογὴν τῆς παραγράφου 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου, δήλωσιν δύναται, εἰς οἱανδήποτε μεταγενεστέραν στιγμήν, νὰ δηλώσῃ, δι' ἀπευθυνομένης πρὸς τὴν Κυβέρνησιν Θεματοφύλακα ἀνακοινώσεως, ὅτι ἡ Συμφωνία αὕτη, ὡς παρατείνεται διὰ τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, παύει νὰ ἐφαρμόζεται εἰς τὸ ἀναφερόμενον ἐν τῇ ἀνακοινώσει ἔδαφος, καὶ ἡ Συμφωνία παύει νὰ ἐφαρμόζηται εἰς τὸ περὶ οὗ πρόκειται ἔδαφος, ἀπὸ τῆς χρονολογίας τῆς ἀνακοινώσεως ταύτης.

3. Ἐὰν ἓν ἔδαφος εἰς τὸ ὁποῖον ἡ Συμφωνία, ὡς αὕτη παρατείνεται διὰ τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, ἐφαρμόζεται δυνάμει τῆς παραγράφου 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου, καθίσταται μεταγενέστερα ἀνεξάρτητον, ἡ Κυβέρνησις τοῦ ἐδάφους αὐτοῦ ὀφείλει ἐντὸς προθεσμίας 90 ἡμερῶν μετὰ τὴν συναίνεσιν εἰς τὴν ἀνεξαρτησίαν, νὰ δηλώσῃ δι' ἀνακοινώσεως ἀπευθυνομένης πρὸς τὴν Κυβέρνησιν Θεματοφύλακα, ὅτι ἀναλαμβάνει τὰ δικαιώματα καὶ τὰς ὑποχρεώσεις Συμβαλλομένου Μέρους τῆς Συμφωνίας, ὡς αὕτη παρατείνεται διὰ τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου. Ἀπὸ τῆς χρονολογίας τῆς ἀνακοινώσεως ταύτης καθίσταται Συμβαλλόμενον Μέρος τῆς Συμφωνίας.

Ἄρθρον 12.

Ἡ Θεματοφύλαξ τῆς Συμφωνίας θὰ πληροφορῇ ἄνευ καθυστερήσεως τὰς ὑπογραψάσας καὶ προσχωρησάσας Κυβερνήσεις, δι' ἑκάστην ὑπογραφήν, ἐπικύρωσιν, ἀποδοχὴν ἢ ἔγκρισιν τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου ἢ προσχώρησιν εἰς τὸ Πρωτόκολλον τοῦτο, δι' ἑκάστην γενομένην ἀνακοίνωσιν, συμφώνως πρὸς τὰ ἄρθρα 6 καὶ 7 τοῦ εἰρημένου Πρωτοκόλλου, καθὼς ἐπίσης διὰ τὴν χρονολογίαν ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου.

Ἄρθρον 13.

Πᾶσα μνεία εἰς τὸ παρὸν Πρωτόκολλον διὰ Κυβέρνησιν τινα ἰσχύει διὰ τὴν Εὐρωπαϊκὴν Οἰκονομικὴν Κοινότητα ἢ διὰ ἕκαστον Ὑπερκυβερνητικὸν Ὀργανισμὸν ὁ ὁποῖος ἔχει ἁρ-

μοδιότητα διαπραγματεύσεως, συνάψεως, καὶ ἐφαρμογῆς διεθνῶν Συμφωνιῶν καὶ ἰδιαιτέρως Συμφωνιῶν ἐπὶ τῶν βασικῶν Προϊόντων.

Ἄρθρον 14.

Τὰ κείμενα τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου εἰς τὰς Ἀγγλικήν, Ἀραβικήν, Ἱσπανικήν, Γαλλικὴν καὶ Ἰταλικὴν γλώσσας εἶναι ἐξ ἴσου αὐθεντικὰ τὰ δὲ πρωτότυπα αὐτῶν ἔχουν κατατεθῇ εἰς τὴν Ἱσπανικὴν Κυβέρνησιν.

Εἰς πίστωσιν τῶν ἀνωτέρω οἱ ὑπογεγραμμένοι, δεόντως ἐξουσιοδοτημένοι ὑπὸ τῶν Κυβερνήσεών των διὰ τὸν σκοπὸν αὐτόν, ὑπέγραψαν τὸ παρὸν Πρωτόκολλον εἰς τὴν ἔναντι ἑκάστης ὑπογραφῆς ἀναφερομένην χρονολογίαν.

Ἐγένετο ἐν Γενεύῃ τὴν 7ην Ἀπριλίου 1978.

Ἄρθρον Δεύτερον.

Πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν δαπανῶν συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὴν διὰ τοῦ ὡς ἄνω Πρωτοκόλλου νέαν παράτασιν τῆς Διεθνοῦς Συμφωνίας τοῦ Ἐλαιολάδου 1963, ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη καὶ παρετάθη, ἀναγράφεται εἰς τὸν Προϋπολογισμὸν ἐξόδων τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας ἡ ἀναγκαία πίστωσις ὑπὸ ἴδιον Κωδικὸν ἀριθμόν.

Ἄρθρον Τρίτον.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος νόμου ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ παρὼν νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' Ἡμῶν σήμερον κυρωθείς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Ἀπριλίου 1981

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΚΩΝΣΤ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΕΒΕΡΤ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΑΘ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΜΠΟΡΙΟΥ
ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΑΚΟΣ

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 4 Μαΐου 1981

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(3)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 438

Περὶ τροποποιήσεως διατάξεών τινων τοῦ ἀπὸ 4.9.1956 Β.Δ. «περὶ Ὀργανισμοῦ Σχολῶν Β. Ναυτικοῦ (ΦΕΚ 215 Α'/1956).

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει:

α. Τὰ ἄρθρα 1, 2 καὶ 3 τοῦ Α.Ν. 428/1937 «περὶ τῆς τῆς ἐν τῷ Β.Ν. ἐκπαιδεύσεως» (ΦΕΚ 15Α/1937).

β. Τὴν παράγραφον 1ι τοῦ ἄρθρου 18 τοῦ Ν. 660/1977 «περὶ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Ἀμύνης καὶ τῶν ὀργάνων τῆς Ἀνωτάτης Διοικήσεως καὶ ἐλέγχου τῶν Ε.Δ.» (ΦΕΚ 218 Α/1977).

γ. Ἀπόφασιν τοῦ Ἀνωτάτου Ναυτικοῦ Συμβουλίου (Πρακτικὸν ὑπ' ἀριθ. 85/28.11.80).

δ. Τὴν ὑπ' ἀριθ. Φ. 010/322206 ἀπὸ 16.5.1980 ἀπόφασιν τοῦ Πρωθυπουργοῦ καὶ Ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Ἀμύνης εἰς τοὺς Ὑφυπουργοὺς Ἐθνικῆς Ἀμύνης» (ΦΕΚ 485 Α/1980).

ε. Τὴν ὑπ' ἀριθ. 157/1981 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης Ὑφυπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ ὁρίζομεν:

1. Ἡ παράγραφος 6 τοῦ ἄρθρου 25 τοῦ ἀπὸ 4.9.1956 Β.Δ. «περὶ Ὀργανισμοῦ Σχολῶν Β. Ναυτικοῦ» (ΦΕΚ 215 Α/1956), ὡς ἐτροποποιήθη μεταγενεστέρως, ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

«6. Ὡς κατώτερον ὅριον βαθμολογίας ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν μαθημάτων πρὸς ἐπιτυχίαν, συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 27, εἶναι τὸ ὑπὸ τῶν ἐν ἰσχύϊ διατάξεων προβλεπόμενον ποσοστόν, ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν ἀνωτάτων ὁρίων βαθμολογιῶν ἁπάντων τῶν μαθημάτων».

Ἡ παράγραφος 9 τοῦ ἄρθρου 25 τοῦ αὐτοῦ ὡς ἄνω Β.Δ. ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

«9. Τὰ ἀνώτατα ὅρια βαθμολογίας τῶν Ἀνθυποπλοιάρχων ἢ Σημαιοφόρων εἰς τὰ Σχολεῖα Γενικῆς Ἐκπαιδεύσεως ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τῶν οἰκείων Κανονισμῶν Ἐκπαιδεύσεως μαθημάτων, ὁρίζονται ὡς κάτωθι:

α. Σχολεῖον Μαχίμων: 4.500 ἀναλυόμενον κατὰ Σχολὴν ὡς κάτωθι:

Σχολὴ Πυροβολικοῦ	800
Σχολὴ Τορπιλλῶν	300
Σχολὴ Ἀνθυποβρύχιος	400
Σχολὴ Συνεννοήσεως	400
Σχολὴ Ἠλεκτρισμοῦ	1800
Σχολὴ Ναυτιλίας	600
Σχολὴ Μηχανικῶν —Π/Α	200

β. Ἑνιαῖον Σχολεῖον Μηχανικῶν: 2060

γ. Ἑνιαῖον Σχολεῖον Οἰκονομικῶν: 2050

3. Τὰ ἐδάφια (β) καὶ (γ) τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἄρθρου 27 τοῦ αὐτοῦ ὡς ἄνω Β. Διατάγματος ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολούθων:

«(β) Ἀνθυποπλοίαρχος ἢ Σημαιοφόρος φοιτῶν εἰς τὰ Σχολεῖα Γενικῆς Ἐκπαιδεύσεως καὶ μὴ λαβὼν τὸ κατώτατον πρὸς ἐπιτυχίαν ὅριον βαθμολογίας εἰς ἓν ἢ δύο τὸ πολὺ μαθήματα ἑκάστου ἐπὶ μέρους, Σχολείου, ὑποχρεοῦται μόνον ἐφ' ὅσον ἔλαβε τὸ κατώτατον πρὸς ἐπιτυχίαν ὅριον τῆς βαθμολογίας ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν μαθημάτων τοῦ Σχολείου, νὰ ἐπανεξετασθῇ ἅπαξ εἰς τὰ μηθήματα εἰς τὰ ὁποῖα ὑστέρησεν. Ἡ ἐπανεξέτασις γίνεται μετὰ τῆς ἑπομένης ἢ τὸ πολὺ μεθεπομένης σειρᾶς καὶ ἄνευ προηγουμένης φοιτήσεως τοῦ ἐπανεξεταζομένου μαθητοῦ, ὁ ὁποῖος, προετοιμάζεται κατ' ἰδίαν. Λαμβάνων κατὰ τὴν δευτέραν ἐξέτασιν, τὸ κατώτατον τοὐλάχιστον ἀπαιτούμενον πρὸς ἐπιτυχίαν ὅριον βαθμολογίας εἰς τὰ μαθήματα εἰς τὰ ὁποῖα ἐπανεξετάζεται, λογίζεται ἐπιτυχὼν καὶ ἀπονέμεται εἰς τοῦτον πιστοποιητικὸν Δ' τάξεως. Πρὸς ὑπολογισμὸν τῆς τελικῆς συνολικῆς βαθμολογίας τοῦ Σχολείου, λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ἡ συνολικὴ βαθμολογία τῆς πρώτης ἐξετάσεως. Μὴ λαμβάνων ἐκ νέου, τὸ κατώτατον πρὸς ἐπιτυχίαν ὅριον βαθμολογίας εἰς τὸ μάθημα ἢ τὰ μαθήματα εἰς τὰ ὁποῖα ὑστέρησεν, λογίζεται ὡς ὁριστικῶς ἀποτυχὼν εἰς τὸ ἐπὶ μέρους Σχολεῖον καὶ δὲν ἐπαναφοιτᾷ οὐδὲ ἐπανεξετάζεται».

«(γ) Ἀνθυποπλοίαρχος ἢ Σημαιοφόρος φοιτῶν εἰς τὰ Σχολεῖα Γενικῆς Ἐκπαιδεύσεως καὶ μὴ λαβὼν τὸ κατώτατον πρὸς ἐπιτυχίαν ὅριον βαθμολογίας εἰς περισσότερα τῶν δύο μαθημάτων ἑκάστου ἐπὶ μέρους Σχολείου, λογίζεται ὡς ὁριστικῶς ἀποτυχὼν εἰς τὸ Σχολεῖον τοῦτο καὶ δὲν ἐπαναφοιτᾷ οὐδὲ ἐπανεξετάζεται».

Ἄρθρον 2.

Διὰ τούς, κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος Π. Διατάγματος, διανύοντας ἐκπαίδευσιν εἰς τὰ Σχολεῖα Γενικῆς Ἐκ-

παιδεύσεως Ἀνθυποπλοιάρχων ἢ Σημαιοφόρων ὡς καὶ τοὺς ὑποχρέους εἰς ἐπαναφοίτησιν εἰς ταῦτα, ἐφαρμόζονται τὰ εἰς τὸ προηγούμενον ἄρθρον καθοριζόμενα.

Εἰς τὸν ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης Ὑφυπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Π. Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Ἀπριλίου 1981

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΟΔΙΟΥ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(4)

Περὶ τροποποιήσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 265/4/27.3.80 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς «περὶ ἐγκρίσεως χορηγήσεως ὑπὸ τῶν Τραπεζῶν, τῇ ἐγγυήσει τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, μεσοπροθέσμων δανείων εἰς τὰς ξενοδοχειακὰς ἐπιχειρήσεις διὰ τὴν κάλυψιν δαπανῶν βελτιώσεως καὶ ἐκσυγχρονισμοῦ τῶν ἐγκαταστάσεών των».

Ἔγγραφον Ξενοδοχειακοῦ Ἐπιμελητηρίου τῆς Ἑλλάδος ὑπ' ἀριθ. 674/27.1.81 (ΝΕ. 610).

Ἔγγραφον Ὑπουργείου Συντονισμοῦ ὑπ' ἀριθ. 5380/116/12.3.81 (ΝΕ. 1475).

(Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 591/18.3.81 συνεδριάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Δανείων καὶ Συναλλάγματος).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 265/4/27.3.80 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, ἐνεκρίθη, ὑπὸ τοὺς εἰς αὐτὴν διαλαμβανομένους ὅρους, ἡ ὑπὸ τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν, τῶν Τραπεζῶν Ἐπενδύσεων καὶ τῆς Ἐθνικῆς Κτηματικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος δανειοδότησις τῶν ξενοδοχειακῶν ἐπιχειρήσεων διὰ τὴν κάλυψιν δαπανῶν βελτιώσεως καὶ ἐκσυγχρονισμοῦ τῶν ἐγκαταστάσεών των, εἰδικώτερον δέ, διὰ τῆς παραγράφου 6 τῆς ἀποφάσεως ταύτης, καθωρίσθη ὅτι αἱ ἐργασίαι τῶν ὁποίων αἱ σχετικαὶ δαπάναι χρηματοδοτοῦνται ἐκ τοῦ προϊόντος τῶν ἐν λόγῳ δανείων, δέον ὅπως ὁλοκληρωθοῦν τὸ βραδύτερον μέχρι τῆς ἐνάρξεως τῆς τουριστικῆς περιόδου 1981.

Ἤδη, τὸ Ξενοδοχειακὸν Ἐπιμελητήριον τῆς Ἑλλάδος, διὰ τοῦ ἀπὸ 27.1.81 ἐγγράφου του καὶ διὰ τοὺς εἰς αὐτὸ ἀναφερομένους λόγους, ζητεῖ τὴν ἐπὶ ἑξάμηνον παράτασιν τῆς διὰ τῆς προαναφερθείσης ἀποφάσεως (ΝΕ. 265/4/27.3.80, παράγραφος 6) ὁρισθείσης προθεσμίας διὰ τὴν ὁλοκλήρωσιν ὑπὸ τῶν ξενοδοχειακῶν ἐπιχειρήσεων τῶν ἐργασιῶν, τῶν ὁποίων αἱ σχετικαὶ δαπάναι ἐχρηματοδοτήθησαν ἐκ τοῦ προϊόντος τῶν, βάσει τῆς ἐν λόγῳ ἀποφάσεως, χορηγηθέντων εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις ταύτας δανείων.

Τὸ Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ, διὰ τοῦ ἀπὸ 12.3.81 ἐγγράφου του, συνηγορεῖ διὰ τὴν ἱκανοποίησιν τοῦ ἀνωτέρω αἰτήματος, ὑπὸ τὰς εἰς τὸ ἐν λόγῳ ἔγγραφόν του, ἀναφερομένας προϋποθέσεις.

Ἡ Ὑποεπιτροπὴ Δανείων καὶ Συναλλάγματος, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν τὰ ἀνωτέρω, ἐνέκρινε, τροποποιοῦσα τὴν ὑπ' ἀριθ. 265/4/27.3.1980 ἀπόφασιν τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, τὴν παράτασιν τῆς δι' αὐτῆς καθορισθείσης προθεσμίας ὁλοκληρώσεως τῶν ἐργασιῶν βελτιώσεως καὶ ἐκσυγχρονισμοῦ τῶν ἐγκαταστάσεων τῶν ξενοδοχειακῶν ἐπιχειρήσεων, τῶν δανειοδοτηθεισῶν εἰς τὰ πλαίσια τῆς ἐν λόγῳ ἀποφάσεως: α) μέχρι 31ης Μαΐου 1981 διὰ τὰς ἐποχιακῶς ἐργαζομένας μονάδας καὶ β) μέχρι τῆς 30ῆς Σεπτεμβρίου 1981 διὰ τὰς λοιπὰς τῶν μεγάλων ἀστικῶν κέντρων, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι ἀμφότερα ἔχουν ὑποβάλει αἴτησιν δανειοδοτήσεώς των πρὸ τῆς 31.1.81.

Κατὰ τὰ λοιπὰ ἔχουν ἐφαρμογὴν αἱ διατάξεις τῆς προαναφερθείσης ἀποφάσεως (ΝΕ. 265/4/27.3.80).

Ἡ παροῦσα ἀπόφασις δέον ὅπως δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (Τεῦχος Α΄).

Ἀθῆναι, 16 Ἀπριλίου 1981

Ὁ Διευθυντὴς
ΜΙΧ. Ν. ΚΥΡΙΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

(5)

Ἀριθμὸς Ἀποφάσεως 1555

Περὶ οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως τοῦ ἐξαγομένου μελιοῦ.

(Ἀπόσπασμα περιληπτικῶν πρακτικῶν τῆς 216ης συνεδριάσεως τῆς 17ης Ἀπριλίου 1981).

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Οἰκονομικὴ Ἐπιτροπὴ ἀφοῦ ἔλαβε ὑπόψη:

1. Τὶς διατάξεις τῶν ἄρθρων 5 καὶ 29 τοῦ Ν. 400/76 «περὶ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ Ὑπουργείων».

2. Τὶς διατάξεις τοῦ Ν.Δ. 131/74 «περὶ παροχῆς οἰκονομικῶν ἐνισχύσεων στὴ γεωργική, κτηνοτροφικὴ κ.λπ. παραγωγή».

3. Τὴ σχετικὴ εἰσήγηση τῶν Ὑπουργῶν Οἰκονομικῶν, Γεωργίας καὶ Ἐμπορίου.

4. Τὴ διεξαχθεῖσα μεταξὺ τῶν μελῶν αὐτῆς συζήτηση ἐπὶ τοῦ ὅλου θέματος, ἀποφασίζει ὁμοφώνως:

1. Ἐγκρίνει τὴ χορήγηση οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως στὶς Κοινοπραξίες Μελισσοκομικῶν Συνεταιρισμῶν Βορείου καὶ Νοτίου Ἑλλάδος καὶ στὶς Συνεταιριστικὲς ὀργανώσεις, καθὼς καὶ στοὺς ἐξουσιοδοτημένους παρ' αὐτῶν ἐξαγωγείς, γιὰ τὸ ἐξαχθὲν ἀπὸ 1.1.81 ὡς καὶ τὸ ἐξαχθησόμενο μέχρι 31.7.81 πευκίσιο μέλι καὶ μέχρι τῆς συμπληρώσεως ποσότητος δύο χιλιάδων (2.000) τόννων.

2. Ἡ ἀνωτέρω οἰκονομικὴ ἐνίσχυση καθορίζεται σὲ εἴκοσι πέντε (25) δραχμὲς ἀνὰ καθαρὸ χιλιόγραμμο καὶ θὰ χορηγεῖται μόνο μὲ τὴν προϋπόθεση ὅτι ἡ τελικὴ τιμὴ ἐκκαθαρίσεως ὑπὸ τῶν Μελισσοκομικῶν Συνεταιρισμῶν καὶ τῶν Συνεταιριστικῶν Ὀργανώσεων στοὺς μελισσοτρόφους θὰ ἀνέρχεται τουλάχιστον σὲ ἐνενήντα δύο (92) δραχμὲς ἀνὰ χιλ/μο.

3. Ἡ ἀπαιτουμένη δαπάνη τῶν πενήντα ἑκατομμυρίων (50.000.000) δραχμῶν θὰ καλυφθεῖ ἀπὸ τὸν προϋπολογισμὸ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν χρήσεως 1981.

4. Τὰ ἀπαιτούμενα δικαιολογητικὰ καὶ ὁ τρόπος καταβολῆς τῆς οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως πρὸς τοὺς δικαιούχους θὰ καθορισθοῦν μὲ κοινὴ ἀπόφαση τῶν Ὑπουργῶν Οἰκονομικῶν, Γεωργίας καὶ Ἐμπορίου.

5. Κάθε ἄλλη λεπτομέρεια σχετικὴ μὲ τὴν ἐφαρμογὴ τῆς παρούσης ἀποφάσεως θὰ καθορισθεῖ μὲ κοινὴ ἀπόφαση τῶν Ὑπουργῶν Γεωργίας καὶ Ἐμπορίου.

6. Ἡ παροῦσα νὰ δημοσιευθεῖ στὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ Πρόεδρος — Τὰ Μέλη

Ἀθῆναι, 28 Ἀπριλίου 1981

Ἀκριβὲς Ἀντίγραφον
Ὁ Γραμματεὺς
Γ. ΒΛΑΧΟΣ

Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Ἡ ἐτήσια συνδρομὴ τῆς Ἐφημερίδας τῆς Κυβερνήσεως, ἡ τιμὴ τῶν φύλλων της ποὺ πωλοῦνται τμηματικὰ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων στὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, καθορίσθηκαν ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1981 ὡς ἀκολούθως:

Α' ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

1. Γιὰ τὸ Τεῦχος Α'	Δραχ.	1.500
2. » » » Β'	»	3.000
3. » » » Γ'	»	1.000
4. » » » Δ'	»	2.500
5. » » » Νομικῶν Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ.	»	1.000
6. » » » Ἀν. Εἰδ. Δικαστηρίου	»	200
7. » » » Παράρτημα	»	600
8. » » » Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν κ.λπ.	»	7.000
9. » » Δελτίο Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἰδιοκτησίας	»	600
10. Γιὰ ὅλα τὰ τεύχη καὶ τὸ Δ.Ε.Β.Ι.	»	15.000

Οἱ Δῆμοι καὶ οἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουν τὸ 1/2 τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν.

Ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογοῦν τὰ ἑξῆς ποσά:

1. Γιὰ τὸ Τεῦχος Α'	Δραχ.	75
2. » » » Β'	»	150
3. » » » Γ'	»	50
4. » » » Δ'	»	125
5. » » » Νομικῶν Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ.	»	50
6. » » » Ἀν. Εἰδ. Δικαστηρίου	»	10
7. » » » Παράρτημα	»	30
8. » » » Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν κ.λπ.	»	350
9. » » Δελτίο Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἰδιοκτησίας	»	30
10. Γιὰ ὅλα τὰ τεύχη	»	750

Β'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Ἡ τιμὴ πωλήσεως κάθε φύλλου, μέχρις 8 σελ., εἶναι 7 δρχ., ἀπὸ 9 ὡς 24 σελ. 14 δρχ., ἀπὸ 25 ὡς 48 σελ. 20 δρχ., ἀπὸ 49 ὡς 80 σελ. 40 δρχ., ἀπὸ 81 σελ. καὶ ἄνω ἡ τιμὴ πωλήσεως κάθε φύλλου προσαυξάνεται κατὰ 40 δρχ. ἀνὰ 80 σελίδες.

Γ'. ΤΙΜΗ ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΩΝ

Ἡ τιμὴ διαθέσεως στὸ κοινὸ τῶν ἐκδιδομένων ἀπὸ τὸ Ἐθνικὸ Τυπογραφεῖο φωτοαντιγράφων τῶν διαφόρων φύλλων τῆς Ἐφημερίδας τῆς Κυβερνήσεως καθορίζεται σὲ τρεῖς (3) δραχμὲς κατὰ σελίδα.

Δ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Ι. Στὸ τεῦχος Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ Ἑταιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης:

Α' Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν:

1. Τῶν καταστατικῶν	Δρχ.	18.000
2. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ συγχωνεύσεως ἀνωνύμων ἑταιρειῶν»	»	18.000
3. Τῶν κωδικοποιήσεων τῶν καταστατικῶν (ΦΕΚ 309/67, τ. Β')	»	9.000
4. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν	»	5.000
5. Τῶν ἰσολογισμῶν κάθε χρήσεως	»	8.000
6. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων «περὶ παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν», τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Δ.Σ. τοῦ ΕΛΤΑ, μὲ τὶς ὁποῖες ἐγκρίνονται καὶ δημοσιεύονται οἱ κανονισμοὶ αὐτοῦ	»	7.000
7. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ ἐγκαταστάσεως ὑποκαταστήματος, διορισμοῦ γενικοῦ πράκτορος καὶ παροχῆς πληρεξουσιότητος πρὸς ἀντιπροσώπευσιν ἐν Ἑλλάδι ἀλλοδαπῶν Ἑταιρειῶν» καὶ τῶν ἀποφάσεων «περὶ μεταβιβάσεως τοῦ χαρτοφυλακίου Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν κατὰ τὸ ἄρθρο 59 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 400/70»	»	4.000
8. Τῶν ἀνακοινώσεων γιὰ κάθε μεταβολὴ ποὺ γίνεται μὲ ἀπόφαση Γ.Σ. ἢ Δ.Σ., τῶν προσκλήσεων σὲ γενικὲς συνελεύσεις, τῶν κατὰ τὸ ἄρθρο 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, τῶν ἀνακοινώσεων, ποὺ προβλέπονται ἀπὸ τὸ ἄρθρο 59 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 400/1970 «περὶ Ἀλλοδαπῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν», τῶν ἀποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΕΛΤΑ, ποὺ ἀναφέρονται σὲ προσωρινὲς διατάξεις καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Ὑπ. Συγκοινωνιῶν διὰ τοὺς ΗΛΠΑΠ – ΗΣΑΠ – ΟΣΕ	»	2.000
9. Τῶν συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τῶν Τραπεζικῶν Ἑταιρειῶν	»	2.000
10. Τῶν ἀποφάσεων τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου «περὶ εἰσαγωγῆς χρεωγράφων εἰς τὸ χρηματιστήριον πρὸς διαπραγμάτευσιν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/1967»	Δρχ.	2.000
11. Τῶν ἀποφάσεων τῆς ἐπιτροπῆς κεφαλαιαγορᾶς «περὶ διαγραφῆς χρεωγράφων ἐκ τοῦ χρηματιστηρίου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/67»	»	2.000
12. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν»	»	2.000

Β' Ἑταιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης:

1. Τῶν καταστατικῶν	Δρχ.	2.000
2. Τῶν κωδικοποιήσεων τῶν καταστατικῶν	»	2.000
3. Τῶν ἰσολογισμῶν κάθε χρήσεως	»	2.500
4. Τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων	»	2.000
5. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν (γιὰ κάθε συμβολαιογραφικὴ πράξη)	»	800
6. Τῶν ἀνακοινώσεων μὲ συμβολαιογραφικὴ πράξη	»	800
7. Τῶν ἀνακοινώσεων μὲ ἀπόφαση τῆς Γ.Σ.	»	600
8. Τῶν προσκλήσεων σὲ γενικὲς συνελεύσεις	»	600

Γ' Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν – Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων καὶ Φιλανθρωπικῶν Σωματείων:

1. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων «περὶ χορηγήσεως ἀδείας λειτουργίας Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν – Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων»	»	2.000
2. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν ἀνωτέρω Συνεταιρισμῶν, Ταμείων καὶ Σωματείων	»	2.500

Δ' Τῶν δικαστικῶν πράξεων:	Δρχ.	800

ΙΙ. Στὸ Τέταρτο τεῦχος:

Τῶν δικαστικῶν πράξεων γιὰ παρακατάθεση ἀποζημιώσεως	»	800

Ε'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Οἱ συνδρομὲς τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται στὰ Δημόσια Ταμεῖα ἔναντι ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως, τὸ ὁποῖο φροντίζει ὁ ἐνδιαφερόμενος νὰ τὸ στείλει στὴ Γενικὴ Δ/νση τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

2. Οἱ συνδρομὲς τοῦ ἐξωτερικοῦ εἶναι δυνατὸ νὰ στέλνονται καὶ σὲ ἀνάλογο συνάλλαγμα μὲ ἐπιταγὴ ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντῆ τῶν Διοικητικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ὑποθέσεων τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

3. Τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καὶ τελῶν δημοσιεύσεων καταβάλλεται ὡς ἑξῆς:

α) στὴν Ἀθήνα: στὸ Ταμεῖο τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου),

β) στὶς ὑπόλοιπες πόλεις τοῦ Κράτους: στὰ Δημόσια Ταμεῖα καὶ ἀποδίδεται στὸ ΤΑΠΕΤ σύμφωνα μὲ τὶς 192378/3639/1947(RONEO 185) καὶ 178048/5321/31.7.65 (RONEO 139) ἐγκύκλιες διαταγὲς τοῦ Γ.Λ.Κ.,

γ) στὶς περιπτώσεις συνδρομῶν ἐξωτερικοῦ: ὅταν ἡ ἀποστολή τους γίνεται μὲ ἐπιταγὲς μαζὶ μ' αὐτὲς στέλνεται καὶ τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστό.

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς
ΑΘΑΝ. ΠΑΝ. ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ